

神助自助者



苏喜儿（Susheel）的农夫叔叔，迈达（Madhav），是个虔诚的主哈奴曼（Lord Hanuman）信徒。

一天，他赶着牛车，车上载着一袋袋的米。牛车走了不远，车轮陷在泥泞里不能动弹了。于是，迈达开始祈祷求神帮助：“主哈奴曼，请帮我把牛车从泥泞中推出来吧！”但是过了好一阵子，仍然不见神的踪影。

迈达垂头丧气的走回家，他拿起一本书，打开来读道：“如果你光站在一口井边说：‘井啊，我很口渴，请给我喝点水。’你当然喝不到水。你要用水罐从井里汲水，才能喝到水。全力以赴是决定一个人成功的必要条件。”

迈达恍然大悟，赶快折回头，拼尽全力去推牛车。一会儿，车轮终于从泥泞中滚出来，牛只奋蹄向前拉着车继续上路。迈达很高兴地拜谢主哈奴曼。

直到现在，他还常常告诉苏喜儿说：“神助自助者。”

马来西亚沙迪亚赛理事会
原著：沙迪亚赛德育教师手册《薄伽梵歌祷文》
译：中文组